



Lambeth

## Magaca ilmaha

Fadlan ku qor xarfo waawayn



## Foom Codsii Caam ah

Loogu talagalay fasal soo-dhawayn  
dugsi hoose degmada Lambeth 2009/10  
(Common Application Form)



Foomkan waxaa loogu talagalay oo **keliya** carruurta dhalatay  
intii u dhaxeysay taariikhaha 01/09/04 iyo 31/08/05

**Loogu talagalay dugsi hoose ee degmada Lambeth.**



Ogeysiis: hadii aad codsigan ku soo dirayso boostda, bilfadlan iska hubso in  
aad bixiso qiimiha lagu diro warqada oo kaamil ah. Iskana jir codsigaagani in  
aanu ka soo habsaamin wakhtigii loogu tala gacay Waxa waajib ah in aad  
isticmaashid qaybta waraaqa darista ee diiwaangesha sidoo kalena aad kala  
hadhid cadeyntii aad warqada ku dirtay



**Foomkan waa in lagu soo buuxiyaan af English**

Taariikhda codsiga ku eg yahay waa  
**Isniin 2-da February 2009**

Fadlan ha buuxin foomkan haddaad codsiga ku samayneysa  
habka internetka ee ah [www.lambeth.gov.uk/eadmissions](http://www.lambeth.gov.uk/eadmissions)

If you require this form in one of the languages printed here, please contact the Lambeth School Admissions Team on 020 7926 9503, or your child's current nursery provision or visit [www.lambeth.gov.uk/eadmissions](http://www.lambeth.gov.uk/eadmissions)

Jezeli życzysz sobie otrzymać ten tekst w jednym z wymienionych tutaj języków, skontaktuj się z Lambeth Schools Admissions Team pod numerem 020 7926 9503 lub obecnym przedszkolem Twojego dziecka albo odwiedź stronę internetową [www.lambeth.gov.uk/eadmissions](http://www.lambeth.gov.uk/eadmissions)

Polish

Se necessitar deste formulário numa das linguas aqui indicadas, contacte a Equipa de Admissões Escolares de Lambeth através do número 020 7926 9503, a creche actual do seu filho ou visite o site [www.lambeth.gov.uk/eadmissions](http://www.lambeth.gov.uk/eadmissions).

Portuguese

Haddaad u baahato foomkan oo ku qoran mid kamida luqadaha halka ku qoran, fadlan la soo xiriir Kooxda Ogolaanshooyinka Iskuulada Degmada Lambeth telefoonka 020 7926 9503, ama goobta siisa ilmahaaga xannaano carruur ama booqo websayta ah [www.lambeth.gov.uk/eadmissions](http://www.lambeth.gov.uk/eadmissions)

Somali

Si desea un ejemplar de este formulario en uno de los idiomas indicados, póngase en contacto con el Lambeth Schools Admissions Team llamando al 020 7926 9503, pídale en la guardería a la que acude su hijo o visite en [www.lambeth.gov.uk/eadmissions](http://www.lambeth.gov.uk/eadmissions).

Spanish

## Hab-raacisyo – fadlan u aqri qodobadan si daxadar leh kahor intaadan buuxin foomka.

### Sida loo buuxiyo foomkan Codsiga Caamka ah (CAF)

Waxaad ogsoonaan doontaa in foomkan uu leeyahay qeybo gaar ah. Waa muhiim inaad buuxiso DHAMMAAN qeybaha foomka CAF. [Wixii ah akhbaar beena ama marin habaabin ula kac ah oo lagu daro foomkan iyo/ama lagu taageerayo waxaa suurogala inay ku keento codsigan mid aan la qiimeyn, ama laga yaabo inay keento boos la hibeeyey in dib loo ceshado.](#)

Haddaad codsaneyso iskuul ah mid si iskaa wax u qabso loo taageero ama iskuul aasaasi ah oo u baahan akhbaar dheeraad ah fadlan si toos ah ugala xiriir iskuulka wixii ah foomam siyaado ah.

### Qeexisyo

**Maamulka Xaafadda Guriga (Home Local Authority (LA)):** waxaa loola jeedaa Degmada ama xaafadda uu ilmahaagu ku nool yahay

**Maamulka Xaafadda Bixinaya dhaqaalaha (Maintaining Local Authority (LA)):** waxaa loola jeedaa Degmada uu iskuulku ku dhex yaallo.

Fadlan raac hab-raacisyada hoose.

### Qeyb 1-aad: Taarriikh dhalasho ilmo Foomkan waxaa loogu talagalay oo keliya carruurta dhalatay intii u dhaxeysay taarriikhaha 01/09/04 iyo 31/08/05.

Qofkasta oo u isticmaaliya foomkan carruur ka baxsan da'da la cayimay waxay ku keeni doontaa foomkan mid aan qiimo lahayn. Fadlan kala xiriir Kooxda Ogolaanshooyinka Iskuulada Degmada Lambeth telefoonka 020 7926 9503 si aad u ogaato wadada ugu saxsax ee loogu codsato boos iskuul ilmahaaga kaasoo jira cimri ka duwan da'da la sheegay.

### Cinwaanka Ilmaha

Cinwaanku waa inuu noqdaa cinwaanka rasmiga ah ee ilmaha deggan yahay marka la eego taarriikhda codsiyada ku eg-yihiin. Haddaad cinwaankaaga bedesho waqti kadib, waa inaad la socodsiisa dowladda hoose isla markiiba. Waa inaad adeegsan cinwaan goob ganacsi, cinwaan dad ilmo haya ama cinwaan kale oo aan ahayn guriga aad deggan tahay. Dowladda Hoose Lambeth waxay xaq u leeyihiin inay hubiyaan akhbaarta aad bixisay isla markaana dalbadaan caddeyn cinwaan. Haddii boos iskuul lagu hibeeyo si ah cinwaan aan sax

ahayn, booska dib ayaa loo ceshan doonaa.

### Baahiyooyin bulsho/caafimaad

Haddii ilmahaagu qabo arrin aan caadi ahayn oo ah xaalad caafimaad, bulsho iyo shakhsiyeed oo uu ugu baahanayo boos iskuul gaar ah, waa inaad arrintaas ku sharaxdaa qeybtan oo aadna soo raacisaa caddeyn taageero xirfadle (sida warqad dhakhtar) codsigaada. Foomam codsiyo ee la qabto iyagoon wadan caddeyn taageero laguma sameyn doono tixgelin marka la eego sababaha xaalado ee aan caadiga ahayn. **Haddii ilmahaagu haysto bayaan ah Baahiyooyin Waxbarasho Gaar ah (Special Educational Needs) fadlan ha buuxin foomkan.** Waa inaad kala xiriirtaa Qeybta Baahiyooyin Waxbarasho Gaar ee Lambeth telefoonka 020 7926 9460 waxaana ku caawin doona xubin shaqaalaha kamida.

Fadlan ogsoonow in haddii ilmahaagu qabo baahiyooyin waxbarasho gaar ah laakiin aanu wadan bayaan, waa inaad u buuxisaa foomkan sida caadiga ah.

### Qeyb 3-aad: Xulasho dugsi hoose

Fadlan akhri qodobada ku qoran foomka kahor intaadan buuxin su'aashan. Goortaad dooraneyso iskuullo aad dooneyso inaad codsato oo aadna iskugu xijineyso sida aad u kala dooraneyso fadlan tixgelin ku samee 6 arrimood oo muhiim ah:

1. Akhri qodobada la iska rabo ee ogolaanshooyin ee daabacan iyo sida boosaska sannadkii hore loogu qeybiyey iskuul walba. Xaqiiji in ilmahaagu soo buuxiyo qodobada la iska rabo ee ogolaanshooyin kahor intaadan ugu codsan foomkan.
2. Codso **ugu yaraan 2** iskuul, tanu waxay kor u qaadeysaa kala doorashadaada.
3. 3Ku dar **ugu yaraan** hal iskuul kaasoo ku dhow gurigaaga. Fogaansho ayey adeegsadaan iskuullo badan si ay u go'aamiyaan ilmaha la siinayo boos.
4. Waa muhiim inaad ku darto **ugu yaraan** hal ah iskuullo bulsho Lambeth qeybtan si, sidoo kale, aad kor ugu qaaddo doorashadaada.
5. Waa inaad ku dartaa **keliya** iskuullada Lambeth aad dooneyso inaad adigoo adeegsanaya foomkan.
6. Samee liis ah iskuulada aad codsaneyso iyagoo u kala horreeya



Magaca Degmada

**Bixin Waxbarasho Ilmuhu Waqtigan dhigto (Haddii Wax uun jiraan – tusaale iskuul xannaano (Nursery))**

Magac iskuul

Cinwaan iskuul

Lambar Cinwaan

**Baahiyooyin bulsho/caafimaad**

Haddii ay kula tahay in ay jiraan **xaalado gaar ah** oo ah sababo caafimaad ama bulsho oo ay tahay in ilmahaagu dhigto iskuul gaar ah fadlan ku buuxi qeybtan. Fadlan ogsoonow inay adiga **qasab** kugu tahay inaad keento caddeyn taageero xirfadeed oo aad soo raacsiiso codsigan haddii ay jiraan wixii ah xaalado bulsho/caafimaad oo aad jeclaan lahayd in iskuulku ku tixgeliyo codsigaan.

Waa arrin aad u ah muhiim inaad hubiso qodobada la isku ogolaanayo ee iskuul walba kaasoo aad codsi u qoratay si aad u ogaato haddii mudnaanta ogolaansho lagugu siin karo arrintaan darteed.

**Fadlan aqoonso baahida bulsho/caafimaad ee uu ilmahaagu la kulmiyo.**

**Nooca caddayn ee la soo raacinayo waa, tusaale ahaan warqad dhakhtar**

**Ilmahan ma waxaa weeye ilmo la ilaaliyo/ilmu ku jira xannaano daryeel bulsho ee maamul degmo?**

(fadlan calaamadi midka ku habboon)

Haa  May

Haddii ay haa tahay, waa tee degmada xannaaneysa ilmaha?

Waa **qasab** inaad soo raacsiiso warqad ka socota qofka shaqaalaha daryeelka bulshada ee ilmuhu leeyahay oo cadeyneysa xaaladda ilmuhu ku sugan yahay oo ah ilmo la xannaaneeyo foomkan Codsi Caamka ah.

Akhbaartan waxaa lagu sameyn doonaa tixgelin iyadoo lagu xiriirin doona foomkan codsiga maadaama iskuullada qaarkood ay u fidiyaan ilmaha la xannaaneeyo mudnaan sare marka ay eegayaan nadaam-raacyadooda ogolaanshooyinka.

**Baahiyooyin Waxbarasho Gaar ah Ilmahaagu maka helaa taageero dheeraad ah sida waafaqsan Waxqabad Iskuul?**

(fadlan calaamadi midka ku habboon)

Haa  Maya

**Ilmahaagu maka helaa taageero dheeraad ah sida waafaqsan Waxqabad Iskuul Dheeraad ah?**

(fadlan calaamadi midka ku habboon)

Haa  Maya

**Ilmahaagu ma haystaa bayaan ah Baahiyooyin Waxbarasho Gaar ah?**

(fadlan calaamadi midka ku habboon)

Haa  Maya

Haddii ay tahay haa oo ilmuhu haysto caddayn ah Baahiyooyin Waxbarasho Gaar ah, **ha buuxin foomkan**, kala xiriir Qaybta Baahiyooyinka Waxbarashada Gaarka ee Lambeth telefoonka 020 7926 9460

## 2 Faahfaahimooyin daryeelayaal/waalidiin

**Waalid/daryeele 1** Hor-gale (fadlan calaamad ku wareeji) **Mr Mrs Miss Ms** Hor-gale kale

Magaca hore

Magac qoys

Waxa loo yahay ilmaha

Cinwaan

(Haddii uu ka duwan yahay cinwaanka ilmaha sida ku xusan Qeyb 1-aad)  Lambar cinwaan

Telefoon guri

Telefoon waqtiga maalinta

Telefoon moobeel

Cinwaan e-mail

**Waalid/daryeele 2** Hor-gale (fadlan calaamad ku wareeji) **Mr Mrs Miss Ms** Hor-gale kale

Magaca hore

Magac qoys

Waxa loo yahay ilmaha

Cinwaan

(Haddii uu ka duwan yahay cinwaanka ilmaha sida ku xusan Qeyb 1-aad)  Lambar cinwaan

Telefoon guri

Telefoon waqtiga maalinta

Telefoon moobeel

Cinwaan e-mail





## Liis-hubin – kahor soo celinta foomkan, fadlan hubi in aad:

- Cilmi-baaris guud ku sameyso iskuul walba ee aad xiiseyneysay. Arrintan waxaad ku sameyn kartaa adigoo akhriya buug-akhbaar-bixin (Prospects) oo laga helo iskuulka ama buugyaraha iskuul ka bilaabis degmada Lambeth (starting school in Lambeth)bedel iskuul sare. Haddii uusan ahayn iskuul degmada Lambeth ku yaal waxaad u baahnaa doontaa inaad akhbaarta ka hesho iskuulka ama Maamulka Xaafada (Local Authority) ee iskuulku hoos tago.
- Hubisay in cinwaanka iskuulka ku dhex yaallo gudaha Degmada Lambeth.
- [Hubisay in ilmahaagu buuxiyey qodobada ogolaansho ee iskuulka aad siineyso tixgeliinta.](#)
- Buuxisay dhammaan qeybaha ku quseeya ee foomkan ooy ku jirto magaca ilmaha ee bogga hore. Ku guuldareysi buuxinta foomkan isagoo dhameysan waxay ku keeni kartaa dib u dhac hore u socodka.
- Soo raacsiisay caddeyn taageeris (tusaale warqad ka socota dhakhtar qoys/dhakhtar khaas ah oo lagu taageerayo sheegasho wixii arrin caafimaad ah).
- Ka soo qaadatid foomam siyaado ah iskuul kasta oo doonaya isla markaana soo buuxiso foomamka. Waa in markaas foomamka dib loogu celiyaa iskuulka kahor taariikhda codsiga ku eg yahay ee uu iskuulku u qabtay

foomamka siyaadada ah.

- Xusuusin (NB) waa mas'uuliyad adiga ku saaran waalidiin/daryeelayaal ahaan xaqiijinta in Koox Ogolaanshooyinka Iskuul Lambeth heleen Foomka Codsiga Caamka ah (CAF) ee ilmahaaga. Waxaan si adag ugu talinaynaa in aad adiga qof ahaan foomka (CAF) ku keento xafiiska One Stop Shop ee ku yaalla Internation House isla markaana qaadato rasiit caddayn ah ama boost aad ku soo dirto foomka hab diiwaan-gelin (recorded delivery) ama aad soo raacsiisaa foomka bakhshad istaam leh si laguugu soo diri rasiit caddayn ah.

**Foomka codsasho caamka ah oo dhammeysan waa in dib loogu soo celiyaa maalinta 2-da Febreweri 2009 cinwaanka:**

**Haddaad boostada ku soo direyso:** Lambeth School Admissions Team, Exclusions, Reintegration, Attendance and Admission Service (ERAA), 4th Floor, Internation House, International House, Canterbury Crescent, London SW9 7QE

**Haddaad gacanta ku keeneysa:** One Stop Shop, Ground Floor, International House, Canterbury Crescent, London SW9 7QE (Isniin-Khamiis 9:30 subax -4.30 galabtii; Jimcaha 11 subax-4.30 galab)

**Fadlan ogsoonow in warqadaha jawaabta la soo dirayo marka lagaaro 24-ka bisha Abriil 2009 ee foomamka waqtigii loo qabtay ku yimid. Foomam Codsiga Caam ah ee yimid kaddib taariikhda 2-da Febreweri 2009 waxay noqon doonaan kuwo soo daahay isla markaana lama eegi doono illaa marka la gaaro kaddib 24-ka bisha Abriil 2009 goortaasoo boos hibeyno loo soo saaray codsiyadii waqtiga la socday.**

## 4 Ku dhawaaqis iyo saxiix waalidiin/daryeelayaal

- **Fadlan xaqiiji inaad si hufan u eegtay liiska hubinta ee hoos ku xusan KAHOR intaadan saxiixin qeybtan**
- **Ilmahayga wuxuu dhashay intii u dhaxaysay 01/09/04 iyo 31/08/05.**
- Waan buuxiyay qayb kasta oo kamida foomkan, ooy ku jirto ku qorista magaca ilamayga bogga hore.
- Waxaan jeclaan lahaa inaan ka codsado boos mid kasta oo kamida iskuulada lagu magacaabay Qeyb 3-aad, waxaana aan isugu xijiyey habka aan u kala xushay.
- Waan fahansanahay in marka la gudbiyo foomkan, kadib 2-da Febreweri 2009, in isbedel lagu sameeyo kala xulashooyinka aan la aqbali doonin, sababta waa arrimo ku lug leh hawl socodsiiimaha Nadaamka Ogolaanshooyinka Dusha ka Eegeyso Lambeth.
- Waxaan caddeynayaa in aan ahay shakhsiga leh mas'uuliyadda waalideed ee ilmaha ku magacaaban Qeyb 1-aad kaasoo deggan Degmada Lambeth, iyo in akhbaar la bixiyey tahay run sida aqoonteyda iyo diinteyda waafaqsan.
- **Waan fahansanahay in akhbaar been ah ama si ula kaca wax u qaldaya oo foomkan lagu qoray iyo/ama akhbaar taageerid ah inuu ka dhigayo codsigan mid aan waxba ka jirin, ama keenaya in boos la bixiyey dib loola noqdo.**

Maalinta Bisha Sannadka

Saxiix waalid/daryeelayaal  Taariikh

Akhbaar la soo gudbiyey waxaa loo adeegsan doonaa ujeedooyin diiwaangelin sida waafaqsan Sharciga Ilaalinta Macluumaadka ee 1998 (Data Protection Act 1998).

**Foomka codsiga caamka ah oo buuxsan waa in dib loo soo celiyaa maalinta Isniin 2-da Febreweri 2009. Waxa waajib ah in aad isticmaashid qaybta waraaqa darista ee diiwaangesha sidoo kalena aad kala hadhid cadeyntii aad warqada ku dirtay.**